
БУЭНОС-АЙРЕС – Пленарное заседание GAC 6
Воскресенье, 17 ноября, 2013 г. – с 14:00 до 15:30
ICANN – Буэнос-Айрес, Аргентина

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Нам нужно время, чтобы обсудить вопросы нашей повестки дня о модуле по программе новых gTLD. Хорошо . Великолепно.

Я надеюсь, что все пообедали и позагорали немного, немного подышали свежим воздухом. Итак, у нас есть несколько заседаний во второй половине дня. В течение этого следующего часа мы посвятим некоторое время, чтобы поговорить, в частности, о категории 3.1 - извините, 3.1 рекомендации GAC, которая включает в себя то, что мы сегодня называем категорией 1 и 2, где мы получили документы от Комитета Правления по программе новых gTLD.

И если позволит время, то мы поговорим о других вопросах. У нас есть обновленная информация о четырех строках, перечисленных в повестке дня. А затем у нас запланирован обмен, после перерыва, с GNSO. А потом, в конце сегодняшнего дня, у нас будет встреча с NGPC .

Так, в связи с документами , вы должны иметь в своем распоряжении и в печатном виде все материалы, на которые есть ссылки в повестке дня . Таким образом, у вас будут оба как для этой сессии теперь, чтобы говорить о категории 1 и 2 и других смежных вопросах, а затем также документы, связанные с нашим совместным заседанием с GNSO. И, если у вас возникли трудности в

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

поиске этих документов, тогда подойдите и попросите помощи с этим.

Пока не забыла - и я постараюсь напомнить нам еще раз в конце дня, у нас будет коктейль с Правлением. Если бы мы могли притихнуть, пожалуйста. Спасибо.

У нас запланирован коктейль с Правлением в понедельник . И нужно изменить время . Таким образом, в нашей повестке дня время его начала запланировано на 6:00 . Сейчас он начнется в 6:45. И это потому, что Правление будет занято чуть дольше , чем они ожидали. Так , опять же, в 6:45 завтра коктейль Правления/ GAC .

Хорошо .

Итак, начнем обзор категории 1 и 2 , а затем могут быть и другие вопросы, которые мы сможем обсудить в этот час .

Но я чувствую, что мы действительно должны потратить немного времени на обзор категории 1 и 2. Поэтому я думаю, самое последняя корреспонденция, которая представляет определенную важность для нас, это ответ от Стива Крокерера. Я все еще слышу довольно много разговоров в зале. Если бы мы могли замолчать, пожалуйста , так, чтобы мы могли сосредоточить наши усилия , спасибо.

Итак, у нас есть письмо от 29 октября. И в этом письме Правление предоставляет нам ответ на категорию один и категорию 2. И вот именно тут я хотела бы, чтобы мы начали наши дискуссии.

С точки зрения категории 1, есть дополнительная информация, которая прилагается к письму с изложением того, как Правление предлагает сейчас справиться с различными группами строк, что мы им дали, и рядом механизмов защиты, которые были определены в категории 1.

Так что я надеюсь, что у всех перед собой нужный документ и что вы имели возможность посмотреть на это.

И я думаю, что в нашем обмене с Правлением мы должны стремиться дать им понять, где могли бы возникнуть какие-то трудности или будут необходимы дополнительные разъяснения в плане того, что они предлагают делать. Так что они сделали следующее: они взяли наши рекомендации. Они взяли наши механизмы защиты. И они работали с - на основе желания принять рекомендации GAC, а затем предложить способ их реализации, чтобы попытаться получить дополнительную обратную связь от GAC. Когда мы обсуждали это в Дурбане, были высказаны различные мнения о том, как продолжать обмен GAC с Правлением об этом и о нежелании GAC слишком, слишком углубляться в вопросы осуществления. Так, в результате, Правление создало это предложение.

Итак, в данный момент есть ли комментарии с точки зрения предложения, что мы имеем от NGPC о том, как иметь дело с механизмами защиты и строками? Наш заголовок в рекомендациях GAC был защита прав потребителей, регулируемые рынки и чувствительные строки. Поэтому у нас есть предложение для обсуждения от NGPC.

Поэтому мы считаем, что это прекрасно и - все в порядке. Австралия и Комиссия ЕС, пожалуйста.

АВСТРАЛИЯ:

Спасибо, председатель.

Рассмотрев письма, я считаю, что оно пришло в двух частях. Есть письмо, которое охватывает категорию 1 и 2, и отдельное письмо, которое охватывает категорию 2. Так, ориентируясь на категорию один в настоящее время, в широком смысле, я думаю, что это очень полезный шаг вперед. То, что мы - на нашем анализе, что мы увидели, что, по сути, все механизмы защиты, которые GAC выдвинул для категории 1, были приняты к сведению в некотором роде в предложении Правления - в предложении NGPC. Некоторые из них были незначительно изменены, чтобы более соответствовать для включения в контракты. И это вполне понятно. Некоторые из них были изменены другими способами. И NGPC Правления предоставил обоснования для этого. Рассмотрев их с точки зрения Австралии, мы можем понять, почему были сделаны эти изменения. Мы воодушевлены тем, что Правление - я думаю, что это очень полезный шаг, что Правление сделало этот шаг по дифференциации между высоко регулируемыми отраслями и другими, что не делал GAC в своих Пекинских рекомендациях. Были предоставлены алиасы, а детальный список потребует этих механизмов защиты. Правление сделало очень полезный шаг, я думаю, в выявлении этих строго регулируемых секторов.

Таким образом, с нашей точки зрения, я думаю, что это действительно полезный, действительно конструктивный ответ для

GAC и, из нашего анализа, он охватывает основную часть того, что просил GAC.

Я имею в виду, на очень высоком уровне, он признает именно то, что попросил GAC, некоторые специальные защиты для чувствительных и высоко регулируемых отраслей и строк gTLD, связанных с высоко регулируемыми отраслями. И по этой причине является весьма обнадеживающим. Таким образом, исходя из нашего анализа мы приветствуем этот ответ. Это очень позитивное развитие.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Большое спасибо, Австралия. И я думаю, что это полезное резюме для нас о том, как мы пришли к механизмам защиты, которые мы сделали, и списку строк, что мы сделали, и желания признать, что в некоторых случаях существовало больше регулирования или универсального регулирования. А потом в других ситуациях, возможно, было менее ясно, что оператор может, на самом деле, реализовать для конкретной строки. И, конечно, это также относится к тому, как она будет использоваться. Так что есть ряд вопросов, связанных друг с другом при создании этих конкретных механизмов защиты.

Так, вкратце, да, NGPC вернулся к нам и предложил способ применения механизмов защиты 1 до 3, что мы им посоветовали, а также список строк, к которым, по их мнению, должны применяться механизмы защиты 1 до 3. А потом также они представили список строк, к которым должны применяться механизмы защиты с 1 по 8, что мы порекомендовали. Так что, если мы увидим трудности со

списком и - или то, как это нашло отражение, или озабоченностью, что мы выразили, то это хорошая возможность, чтобы затронуть эти проблемы перед тем, как NGPC перейдет к действию.

Я скажу, что когда дело доходит до всех наших рекомендаций модуля 3.1 - о механизмах защиты, а также любых возможных консенсусных возражениях или выражении всего диапазона взглядов на строки, которые еще не решены, нам нужно двигаться вперед и, как можно быстрее, чтобы снять эти вопросы с нашей повестки дня. Кандидаты ждут.

И я думаю, что в каждом ответе, что мы получили от NGPC, они постоянно напоминают нам, что целью их работы с рекомендациями, которые мы дали им в Пекине, являлось продвижение через процесс как можно большего числа заявок так, чтобы более простые заявки не задерживались и чтобы мы также решили все оставшиеся вопросы, которые были выявлены.

И поэтому я думаю, что мы должны иметь это в виду и делать все возможное, чтобы работать с тем, что нам предоставил NGPC для того, чтобы продвигать дела вперед и быть в состоянии повлиять на то, что NGPC в конечном счете решит сделать. Хорошо.

Итак, у меня на очереди Еврокомиссия, не так ли? Да, пожалуйста.

ЕВРОКОМИССИЯ:

Спасибо, председатель.

Европейская комиссия удовлетворена итогами плана реализации, представленного Правлением. И мы думаем, что он уделяет

должное внимание пекинскому коммюнике. Есть, однако, ряд несоответствий, с нашей точки зрения. И я хотел бы выделить один, влияющий на health (здоровье), healthcare (здравоохранение), и doctor (врач), особенно, когда dentist (стоматолог) получит больше механизмов защиты, чем doctor (врач). А также по финансовым услугам, так как банки и финансовые сектора жестко регулируется, особенно для защиты потребителей и инвесторов. И мы хотели бы также отметить, что на международном уровне

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Не могли бы Вы помедленнее, пожалуйста. Спасибо.

ЕВРОКОМИССИЯ: Мы также хотели бы подчеркнуть, что на международном уровне, есть закон, который предусматривает, что, что мы можем утверждать, что существует потенциальная брешь в соглашении GAC, которая позволяет юрисдикции принимать меры по защите финансовой нестабильности, а также по улучшению состояния инвесторов и потребителей. Так, с нашей точки зрения, это было бы несовместимо с правилами ЕС и международного соглашения, в том числе G20, по обеспечению свободных финансовых услуг.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Хорошо. Так было несколько строк, причастные - да - в том, что Вы говорили? Так в чем же соответствующие действия, которые Вы рекомендуете -

ЕВРОКОМИССИЯ: Мы хотели бы поставить в столбце справа здоровье, здравоохранение и врач, а также финансы и финансовые. Мы также думали, что, возможно, поддержать мнение, что точка organic (органическое) была незащищена, но есть ссылка в механизме защиты один, связанная с действующим законодательством. Существует конкретная ссылка на органическое земледелие, поэтому мы можем оставить все, как есть. Но мы по-прежнему считаем, что эти строки - здоровье, здравоохранение, врач, и финансы и финансовые сектора для нас являются чувствительными. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Хорошо. Итак, мы получили указания о том, что Комиссия ЕС хотела бы видеть здоровье, здравоохранение, врач, финансы и финансовые ...

ЕВРОКОМИССИЯ: Если позволите, я хотел бы получить разъяснения от Правления, какие критерии были использованы, чтобы разместить стоматолога в сильно защищенной, а врача вне сильно защищенной части. Это отчасти не имеет особого смысла. Но, конечно, это - мы можем обсудить это.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Хорошо, да. Я думаю, что вполне разумно поднять этот вопрос, когда мы встретимся с - они, должно быть, сделали некоторый анализ каждого из них для создания списка.

Итак, я видела Соединенные Штаты, вы следующая.

США:

Спасибо, госпожа председатель. Я благодарю коллег, которые уже выступили. Мы тоже думаем, что - очень высоко ценим усилия, предпринятые Правлением и персоналом для предоставления этого ответа. Чрезвычайно полезен для продвижения работы и своего рода преобразования рекомендаций в нечто реализуемое.

Мы сами провели некоторый анализ и рады поделиться лишь небольшим обзором с коллегами, если можно.

У нас есть некоторые вопросы по реализации, если позволите. Так что это не проблема для того, что Правление поделилось с нами. Это просто ряд вопросов, которые нам представляются очень полезным, если позволит время сегодня днем или - я имею в виду, извините, когда бы мы не встретились с ними - извинения - чтобы иметь возможность отметить эти проблемы.

Итак, общая обеспокоенность в отношении категории 1 - это своего рода размещение механизмов защиты в обязательствах по общественному интересу.

И, возможно, мы сами просто немного нечеткие в деталях. Так что, если это так, наши извинения. Но мы не совсем уверены, есть ли у нас уверенность, что были улажены все детали, являются ли обязательства общественных интересов на самом деле обязательными, или же они могут быть изменены и на каком основании. Так что это было бы полезно для лучшего понимания.

Мы ожидаем, что мы не будем единственным членом GAC, кто хотел бы узнать несколько более подробно о процессе разрешения споров общественного интереса. На данный момент, я полагаю, это представлено в качестве предлагаемого пути вперед, но с небольшим числом деталей для того, чтобы быть в состоянии переварить и в полной мере понять, как этот процесс действительно будет работать на практике. Поэтому мы считаем, что это своего рода важно порекомендовать.

Было несколько упущений в ответе Правления, что, опять же, признавая, что они провели добросовестную работу в преобразовании наших рекомендаций в что-то, что они могут понять и реализовать, но там было несколько, я думаю, упущений, которые мы хотим – хотели бы выделить. Одно из них связано с защитой конфиденциальной информации о здоровье и финансах, например. GAC сделал ссылку на признанные отраслевые стандарты. И Правление вернулось и сказала, что было бы очень трудно определить, какими могут быть эти стандарты.

По крайней мере, в нашем контексте и на нашем рынке, термин "признать", как правило, указывает на определенный порог принятия соответствующими участниками рынка. Таким образом, мы все еще думаем, что эта концепция имеет силу.

Другим направлением деятельности, другого рода упущением, если вы - если можно, GAC предложил скорее более обязательный подход, если вы имеете дело с определенными более регулируемые или профессиональными секторами, то вы должны были бы иметь рабочие отношения с соответствующими

отраслевыми органами или органами саморегулирования. И я думаю, что Правление, кажется, нам говорит, что это было бы трудно определить. Мы на самом деле думаем, что там имеет место огромное количество самоидентификации. Таким образом, мы не хотели бы, чтобы они закрыли дверь для этой опции. Я считаю, несколько заявителей в некоторых секторах прекрасно знают, кто эти органы саморегулирования. Так что я думаю, что будет просто полезно, если мы сможем держать эту дверь открытой для тех кандидатов, которые чувствуют, что они могут соответствовать этому стандарту.

Аналогичным образом, мы были немного разочарованы ослаблением рекомендации GAC о проверке и подтверждении полномочий, так как для ряда этих строк, есть четкая связь между самой строкой и лицами, которые могут регистрироваться на втором уровне.

Мы считаем, что у наших потребителей будут определенные ожидания. Любой на втором уровне должен иметь какую-то связь, некоторые профессиональные аттестации в этой области.

Так что мы немного разочарованы тем, что это было смягчено, особенно потому, что сообщество ICANN имеет многолетний опыт работы с контролем и проверкой профессиональной аттестации. Немного sTLD делают это на данный момент.

Так, например, это мое понимание, пожалуйста, поправьте меня, сообщество, вы все сзади, если я ошибаюсь. Точка museum (музей). Если вы собираетесь зарегистрироваться в точке музей, необходимо быть на самом деле музеем, я считаю.

Таким образом, мы хотим отметить, что мы думаем, что было слишком много отступления по вопросу о верификации и валидации. Так что мы просто выделяем это как проблему.

О механизмах защиты для категории 2, я думаю, одна из наших проблем была связана с тем, что формулировка GAC в Пекине действительно была довольно хорошей.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: США, возможно, мы могли бы просто остановиться на категории 1 немного, а затем мы перейдем к категории 2.

США: Рада буду это сделать.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Я думаю, что мы могли бы просто запутаться, если -

США: Извинения. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Нет, спасибо.

Хорошо. Итак, у нас есть некоторые вопросы и некоторые проблемы, отмеченные США, и некоторые конкретные строки, определенные Комиссией ЕС, что они сочли бы крайне регулируемые секторами.

Есть ли другие комментарии либо в ответ на те вопросы, которые были подняты, либо в связи с документом, который мы имеем от NGPC?

Австралия, пожалуйста.

АВСТРАЛИЯ:

Спасибо, председатель.

Таким образом, благодарю коллег из ЕС и США за поднятие этих вопросов. Я думаю, они все действительно отличные вопросы.

Так что думая о том, как Правление может отреагировать, и рассмотрев обоснование Правления для этих изменений, я думаю, с точки зрения некоторых конкретных строк - в частности, например, здоровье – механизмы защиты, которые будут применены к точке здоровья, если она перейдет в правый столбец, будут по существу требовать определенной квалификации для того, чтобы принять участие в этом секторе. И, как я считаю, мы уже обсуждали этот вопрос с Правлением - например, здоровье является довольно широким сектором; оно включает в себя практикующих врачей, но некоторые нерегулируемые сектора. Оно также включает в себя, пожалуй, тренеров по улучшению образа жизни, продавцов ковриков для йоги, людей, которые продают книги о диетах, вы знаете, членство в тренажерных залах и так далее. Это также входит в нерегулируемое пространство. И я думаю, что мы уже слышали от Правления об их опасениях по поводу нескольких из них.

Так что я думаю, что это интересный вопрос, где именно они нарисовали границу, особенно со стоматологом и врачом, что, я думаю, действительно интересно.

Но здравоохранение - здравоохранение, я думаю, может быть, это потенциально более жирная линия (фонетически), но я ожидаю, что мы нас довольно сильно оттолкнут на здоровье. Но в любом случае, я думаю, что есть некоторые хорошие вопросы там.

С точки зрения PIC DRP, я согласен. Я думаю, что одним очень конкретным вопросом, что мы можем и должны задать Правлению, является - и GAC уже спрашивал об этом и поднимал это перед Правлением неоднократно в прошлом – это позиция для правительств, чтобы иметь возможность выразить обеспокоенность от имени составляющих групп. И мне неясно в нынешнем предложении, что из того, что попросил GAC, и я думал, что у нас была своего рода неформальная словесная гарантия того, что это будет приемлемо, фактически появилось.

Так что если правительство или регулирующий орган самоуправления или орган защиты прав потребителей замечает, что PIC в настоящее время нарушена, я не уверен, - может быть, я неправильно это прочитал, но для меня неясно, сможет ли этот потребительский орган может поднять этот вопрос от имени составляющих групп. И я бы очень хотел знать ответ на этот вопрос, в частности. И несколько других членов GAC подняли это на предыдущих совещаниях.

С точки зрения вопроса о проверке и полномочиях, наш анализ поднимает точно такой же вопрос. И внимательно рассмотрев ответ

Правления, я думаю, что мое чтение его такое, что Правление считает, что они ответил на то, что просил GAC, вроде. И по сути, если мы хотим сказать, что одна из строк в правой колонке, что вам нужно сделать последнюю проверку в отличие от того, что было предложено, что по существу является ордером от владельца домена, а затем возможность потом жаловаться, если мы хотим провести последнюю проверку, то, что мы будем эффективно делать, так это определять эти секторы.

Таким образом, мы должны были бы, например, для страхования, определить, кто будет включен, а кто нет. И, учитывая большое число национальных законов в этих секторах, это может быть весьма тяжелой работой.

Я думаю, что это то, на что они своего рода указывают. Так что это просто пища для размышлений. Я имею в виду, мы пытались работать над этим. У меня нет очень определенных ответов. Но я думаю, что это таков был ход мыслей за всем этим, с точки зрения Правления.

Так что я бы с радостью услышал мнения от кого-либо еще о том, пытались ли мы занять более жесткую позицию по этим вопросам или ли же обоснование Правления является своего рода понятным.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Австралия.

Хорошо. Есть ли другие просьбы прокомментировать это?

Мы собираем вопросы и комментарии и тому подобное. Так, Великобритания, пожалуйста.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Да, спасибо, председатель.

Я просто хочу выразить тревогу по поводу защиты детей, строки, которые являются доменами, ориентированными на детей. И то, что я хотел бы сделать с NGPC, так это только подвести итоги того, где мы находимся и есть ли мысли со стороны Правления, со стороны ICANN, что здесь есть адекватность. Мы видели некоторые предложения в поддержку повышения защиты детей. Например, требования, относящиеся к сбору и использованию данных, личных данных, касающихся детей и так далее, и уважения прав детей.

Так что я просто хочу отметить, что это то, я бы - я хочу иметь лучшее понимание. Что это путь вперед в отношении механизмов защиты в отношении тех доменов, которые ориентированы на детей, и ясно, где имеются особые риски? И мы подчеркнули эту категорию в нашей рекомендации.

Мне до сих пор неясно, где мы находимся и каков статус ICANN с точки зрения реагирования на эту конкретную проблемную область.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо, Великобритания. Хорошо.

Так что мы можем добавить защиту детей в наш список для обсуждения.

Австралия, а затем Комиссия ЕС.

АВСТРАЛИЯ:

Спасибо, председатель.

Я читал с большим интересом обмена в списке GAC до этой встречи по этому очень важному вопросу, конечно. Как вы говорите в коммюнике Пекина, GAC сделал определенно эту категорию, и мы выделили некоторые строки и так далее.

Я ожидал получить определенный ответ от Правления, потому что Пекине мы на самом деле рекомендовали Правлению, какие механизмы защиты должны применяться к этим строкам, и впоследствии Правление приняло это, что является крайне обнадеживающими, это очевидно.

Что GAC может потенциально полезно сделать, так это потенциально развить эту существующую рекомендацию. Так, например, первый механизм защиты в категории 1 гласит, что операторы регистратур будут включать в политику допустимого пользования, что владельцы доменов должны соблюдать все применимые законы, включая относящиеся к конфиденциальности, сборе данных, и так далее, что связано с некоторыми из вопросов, которые вы подняли.

Хочу отметить, что в списке GAC было упоминание о Конвенции ООН, и, возможно, мы могли бы обратить внимание Правления к

этому. Мы уже поднимали этот вопрос. Мы - это существующая категория. Существует механизм защиты. И как часть этого, мы хотели бы обратить ваше внимание к этой конвенции, которая является весьма актуальной.

Так, потенциально, я думаю, что это, возможно, с моей точки зрения, потенциально уже охвачено. Я думаю, что было бы опасно с нашей стороны на данном этапе, очевидно, поднимать новый вопрос или предлагать новый механизм защиты, но я думаю, что это уже есть.

Как вы говорите, мы поднимаем эту категорию. Существует очень широкое положение, связанное с действующим законодательством, неприкосновенностью частной жизни, защитой данных и так далее, и так далее, и если есть что-то важное, к чему мы можем привлечь внимание членов Правления в разработке, как ООН, соответствующей конвенции, я думаю, что это будет потенциально очень полезная вещь для реализации.

И спасибо моему коллеге из Великобритании за выделение этой очень важной категории.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо. Комиссия ЕС.

ЕВРОКОМИССИЯ: Спасибо, председатель. Я бы просто хотел присоединиться к озабоченности Великобритании по поводу строк, связанных с детьми.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо. Хорошо. И давайте подумаем о предложении от Австралии по поводу добавления ссылки о дальнейшей доработке рекомендации о механизмах защиты, которую мы дали, сделав ссылку на Конвенцию ООН, которая была отмечен в некоторых почтовых обменах, это можно также указать и NGPC в качестве возможного действия, которое необходимо предпринять.

Хорошо.

Я думаю, что мы должны двигаться к категории 2, но у нас есть, думаю, разумный перечень вопросов и предложений, чтобы поставить перед NGPC по категории 1.

Хорошо.

Так переходим к категории 2, это касается рекомендаций, которые мы предоставили в связи с эксклюзивным доступом к регистратуре. И после наших последних заседаний Правление нам сообщило о предпринятом подходе для работы со строками или общими терминами, которые были запрошены, которые относятся к этому вопросу эксклюзивного или ограниченного доступа к регистратуре.

И они вернулись к нам, чтобы объяснить, что, в связи с обязательством общественного интереса, которое было составлено и выдвинуто перед всеми кандидатами на эти общие термины, и в настоящее время 10 указали, что они не смогут подписать

обязательство общественных интересов. У меня нет точной формулировки передо мной, но кандидатов по существу спросили, смогут ли они согласиться работать на открытой, прозрачной основе, такого рода формулировка.

И получается, что большинство сказали, что они могли бы, что они могли бы подписать контракт, включающий это обязательство общественных интересов. И оказывается, что 10 ответили, что они не смогли бы.

И поэтому вопрос сейчас в том, как иметь дело с этими оставшимися строками, которые еще там. И если мы посмотрим на то же письмо от 29 октября, у нас есть указание здесь, что персонал попросил кандидатов предоставить объяснение того, как предложенный эксклюзивный доступ к регистратуре отвечает цели общественного интереса. И вы помните, что в нашей рекомендации мы указали на важность соответствия цели общественных интересов.

И Правление также отмечает нам, что ответы, поступающие от кандидатов, будут передаваться как в Комитет Правления по программе новых gTLD, так и в GAC для дальнейшего рассмотрения.

Вполне возможно, что NGPC придет к нам и попросит от нас дополнительных сведений о цели общественных интересов. Я им сказала, что также вполне возможно, что GAC скажет, что они хотели бы увидеть ответ, прежде чем двигаться по пути попыток определения цели общественных интересов.

Так или иначе, мы, безусловно, может поговорить с ними.

Если у вас есть какие-либо вопросы или сомнения по поводу процесса, которому они следовали до сих пор, обязательства общественного интереса, что они определили по этой категории рекомендации и также эти оставшиеся строки и мысли о них.

Так, о категории 2. Я знаю, у Соединенных Штатов были некоторые комментарии еще ранее. Могу ли я обратиться к Вам тогда, пожалуйста, и дайте мне знать, если другие хотят также прокомментировать.

США:

Конечно. Спасибо. Госпожа председатель.

Мы просто хотели, чтобы - в первую очередь, мы очень благодарны за обновленный доклад. Полезно знать, где мы находимся в процессе. Также полезно знать, что процесс остается процессом. Он еще не завершен.

Таким образом, мы надеемся, что это могло бы обеспечить возможность исправить то, что мы видим как небольшой дисбаланс в переводе пекинской рекомендации GAC. В дополнение к своего рода стандарту общественных интересов, который мы предложили, мы также предложили действительно хорошую формулировку, которая гласила, что оператор регистратуры должен управлять доступом в подобные регистратуры прозрачным образом, что он не будет отдавать неправомерного предпочтения ни регистраторам, ни владельцам доменов, в том числе себе, и не будет ставить регистраторов или владельцев доменов в неправомерного невыгодное положение.

Я - мне кажется, что в отношении того, что Правление нам предоставило в связи с аффилированных лиц, Правление, может быть, думало, что это ответ на озабоченность GAC о необоснованных предпочтениях или недискриминации. Наше беспокойство связано с тем, что это может быть недостаточно широким. Таким образом, было бы логично вернуться к концепции недискриминации и без неоправданного предпочтения, потому что мы думаем, что, может быть, были строки, которые не фигурировали, честно говоря, в списке GAC. Как мы все знаем, мы усиленно боролись за разработку списка и должны были дать понять, что он не был исчерпывающим.

Теперь, очевидно, мы сделали все, что могли, чтобы предоставить Правлению материал работы. Нас поражает, что вполне могут быть и другие строки, которые фактически не были включены в нашу рекомендацию в Пекине, так что, возможно, также потребуется провести переоценку именно с этой точки зрения.

Так что я действительно хотела выделить это и отметить работу, проведенную на сегодняшний день, но, возможно, и предложить, что работа действительно должна оставаться в стадии реализации, пока некоторые из этих лазеек не будут закрыты.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо, Соединенные Штаты. Я только что обменялась мнением с моим коллегой из Австралии.

Так, насколько я помню, в проекте PIC спецификации, который был распространен нам ранее и прежде, чем они пошли разговаривать с

кандидатами, я считаю, что они определили, что представляет собой общий термин. А потом на основе этого определения они написали кандидатам. Так что я не уверена, как они использовали список.

Хорошо. Поэтому у нас есть ссылка здесь, что говорят, что они написали действительно только тем, кто был в списке. Так что все это, чтобы сказать, что мы должны получить разъяснения. И я не уверена сама, на каком именно основании они написали и попросили ответы от кандидатов.

Хорошо. Так что у нас есть дополнительные замечания по категории 2?

Хорошо. Хорошо.

Так что давайте дальше двигаться по нашей повестке дня, если можно. Да.

Хорошо. Так что это все вопросы, которые мы будем поднимать перед NGPC. А потом ради нашего собственной работы по невыясненным рекомендациям GAC, у нас есть четыре строки, которые определены в нашей повестке дня, и это Guangzhou (Гуанчжоу), Shenzhen (Шэньчжэнь), spa (спа) и yun (юн).

В отношении Гуанчжоу и Шэньчжэнь, могут быть орфографические ошибки в этих строк, но я думаю, что мы можем чувствовать себя уверенно по поводу того, какие строки мы имеем в виду в этом случае.

Одно обновление относительно юн, это было снято. Так что это, на мой взгляд, должно быть удалено в нашей повестки дня.

Таким образом, мы будем говорить о трех, которые мы имеем. Итак, давайте начнем с Гуанчжоу и Шэньчжэнь. И мне кажется, Китай, если Вы могли бы дать нам обновленную информацию о них, пожалуйста.

Спасибо.

КИТАЙ:

Спасибо, госпожа председатель.

Я бы хотела предоставить обновленную информацию о продвижении заявок на Гуанчжоу и Шэньчжэнь. Я буду говорить по-китайски.

Что касается gTLD заявок на Гуанчжоу и Шэньчжэнь, на данный момент они уже включены в процесс расширенной оценки. Это вызвано отсутствием одобрения у кандидатов со стороны правительств.

У нас есть понимание, что кандидаты на Гуанчжоу и Шэньчжэнь общаются с правительствами Гуанчжоу и Шэньчжэнь, и они уже достигли большого прогресса.

На основе согласия со стороны правительств Гуанчжоу и Шэньчжэнь, мы предложим одобрение для этих кандидатов. То есть без одобрения со стороны правительств Гуанчжоу и Шэньчжэнь мы не сможем предложить дальнейшее одобрение для этих двух претендентов.

Мы заметили, что gTLD заявки на Гуанчжоу и Шэньчжэнь уже были включены в – заявка отвечает требованиям Руководства кандидату. Таким образом, мы считаем, что это очень важно для нас, и мы удовлетворены решением ICANN.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Так каковы же конкретные действия, которые вы рекомендуете для GAC в отношении этих строк?

КИТАЙ: Так как обе заявки были продлены - были введены в процесс расширенной оценки, я думаю, что это в соответствии с правилами ICANN.

Так что я думаю, что мы должны дать еще одну рекомендацию ICANN.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: И тогда, если мы дадим рекомендацию, какую рекомендацию мы должны дать по поводу этих двух строк? От GAC.

КИТАЙ: Да, если мы - я думаю, что нет необходимости давать им еще одну рекомендацию.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо. Ясно.

Хорошо.

Так что давайте продолжать обсуждения вопросов повестки дня, если - следующей строки, если нет вопросов от коллег.

Австралия, пожалуйста.

АВСТРАЛИЯ: Спасибо, председатель. И спасибо за обновление. Оно чрезвычайно полезно.

Просто чтобы прояснить. Таким образом, в отношении не предоставления дополнительной рекомендации, я просто хочу быть предельно четким, значит ли это, что правительство Китая устраивают строки, и оно ничего больше не хочет от GAC, роль GAC закончена здесь? Или это останется на повестке дня GAC для - для дальнейшего рассмотрения? Потому что по сути то, дело здесь в том, что мы задерживаем эти две строки, которые ждут некоторого окончательного решения от GAC. Вот и мне интересно, это так или мы - мы закончили здесь?

Я надеюсь, что я ясно выразился.

КИТАЙ: Как я понимаю, может быть, мы не должны - Да, я согласна, мы - мы можем завершить с нашей рекомендацией для ICANN.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Хорошо. Спасибо.

Хорошо.

Какие-то еще вопросы? Комментарии?

Хорошо.

Хорошо. Так что следующая строка в нашем списке - это точка sра (спа), и я смотрю на Бельгию, Вы не могли бы рассказать об этом и, возможно, в некоторой степени напомнить нам о некоторых ранее данных рекомендациях или вопросах для понимания, почему было более одного кандидата на sра (спа). Спасибо.

БЕЛЬГИЯ:

Спасибо, госпожа председатель, и добрый день всем.

Мы направили Вам письмо несколько дней назад, чтобы ввести вас в курс дел по этому вопросу точка sра (спа).

После рекомендации GAC, сформулированной в Пекине, а затем в Дурбане, город Спа заключила соглашение с одним из кандидатов, и переговоры с вторым все еще продолжаются.

Таким образом, правительство Бельгии приняло к сведению это соглашение, потому что я должна упомянуть, что в соответствии с законодательством Бельгии и федеральной системой, федеральное правительство не имеет компетенции для импорта вещей в муниципалитеты. Поэтому мы решили отправить это соглашение

членам GAC несколько дней назад, чтобы - с тем чтобы иметь как можно больше прозрачности.

Таким образом, мы не были частью, как я упомянула как член GAC, мы не были частью этого соглашения между городом Спа и одним из кандидатов, даже если мы его поддерживаем. И мы ждем переговоров со вторым кандидатом. Мы ждем решения между городом Спа и вторым кандидатом.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо за то обновление.

Так что какое конкретное действие Вы можете порекомендовать для GAC в результате?

БЕЛЬГИЯ: Ну, мы договорились предложить ICANN делегировать точка спа, но мы просим - мы требуем, чтобы GAC порекомендовал ICANN принять во внимание заинтересованность общественности, как было выражено городом Спа, как было выражено местными властями.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Хорошо. Есть ли замечания или какое-то обсуждение строки точка спа ? Я вижу США.

США: Спасибо, госпожа председатель. И спасибо, Бельгия, за то, что своего рода освежали в нашей памяти сообщения, что вы послали.

Просто, чтобы получить разъяснения, так что Вы не – Я также не совсем уверена, что именно Вы просите GAC сообщить Правлению. Просто принять к сведению вопросы города Спа?

Но тогда иначе мы оставим решение в руках Правления? Я немного озадачена тем, с чем Вы просите нас согласиться.

Спасибо.

БЕЛЬГИЯ: Я могу ответить?

Просто для уточнения, нас интересует, чтобы была гарантия, что ICANN примет во внимание общественные интересы, и общественный интерес, выраженный местными властями или федеральным правительством. Так что это одна из наших проблем. Так что я бы попросила предложение, абзац в коммюнике GAC по - коммюнике по этому вопросу.

И если можно, я предложу вам текст для коммюнике GAC - по вопросу спа.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо.

США.

США:

Спасибо Вам за это. И я могла бы предложить, по крайней мере, с точки зрения Капитолия, мы хотели бы еще немного времени, чтобы понять этот текст и что нас просят сделать, потому что я выскажу определенную сдержанность по поводу того, было ли нам предложено выбрать кандидата, выбирать между победителем и проигравшим. Как мы все знаем, GAC усердно избегает делать это.

Так что меня немного беспокоит, что мы зайдем слишком далеко по этому пути. Так что, если мы могли бы только отчасти отложить и не считать это обсуждение завершенным, я была бы очень признательна.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо, Соединенные Штаты.

Я ищу в моих бумагах, но я думаю, что это поможет также напомнить нам о том, каков был ответ от NGPC о спа, и, возможно, также о Шэньчжэне и Гуанчжоу.

Я буду по памяти, но я думаю, что они сказали нам, что они не будут рассматривать консенсусные возражения, которые были предоставлены, до тех пор, пока не услышат от нас об обеих, или, возможно, был установлен предел времени. Я просто хочу, чтобы мы были уверены, что мы осознаем, что было в ответе. Так что я ищу в моих бумагах об этом. Но в то же время, я вижу, что Комиссия ЕС просит выступить.

ЕВРОКОМИССИЯ: Большое спасибо.

Я просто хотел сказать, что мы - Европейская Комиссия, конечно, имеет - это не проблема Европейского Союза. Это географические названия.

Имея это в виду, хотя, я думаю, что с европейской стороны, мы поддерживаем этот тип формулировки из Бельгии, и мы считаем, что это необходимо, чтобы показать озабоченность из - от органов государственной власти, являются ли они от членом GAC, заседающим за столом, или городом в одном из наших государств-членов.

Таким образом, мы бы оказали очень большую поддержку, чтобы иметь определенное упоминание об этом в коммюнике.

И затем, конечно, мы надеемся, что город Спа сможет достичь и сможет договориться по окончательному соглашению с ними обоими, чтобы было понимание, что обоим была предоставлена одинаковая возможность. Одна строка спа будет делегирована.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Еврокомиссия.

Хорошо. Есть ли дальнейшие комментарии по этому поводу? Какое-то еще обсуждение?

Австралия.

АВСТРАЛИЯ:

Спасибо, председатель. И снова просто уточнение. Я ожидаю, что будет намного яснее, когда мы увидим проект текста, поэтому извинения.

Я просто думаю о формулировке, что GAC использовал в Дурбане для решения этих вопросов. Я только что добрался до текста, чтобы увидеть, если я смогу увидеть, если это вписывается в одну из этих категорий или с небольшой модификацией.

Так что я понимаю, что как наша китайская коллега, так и из Бельгии не ищут консенсусного возражения. Так что вопрос не в формулировке, я не думаю.

Другая формулировка, которую мы использовали была о том, что GAC не возражает против того, чтобы они продвигались дальше, я думаю, что именно это я услышал от Китая. Кажется, что то, что мы получили от Бельгии представляет собой слегка измененную версию этого. Не возражать против их дальнейшего продвижения при условии, что решение Правления будет учитывать общественный интерес, или что-то в этом роде.

Я не знаю, если это поможет прояснить ситуацию. Я просто пытаюсь понять, как это вписывается в рамки, которые мы использовали ранее, что, вы знаете, нам потенциально предоставит некоторые полезные указания в выяснение того, как идти вперед.

Поэтому, пожалуйста, поправьте меня, если я ошибся, но я просто пытаюсь увидеть, куда это идет.

КИТАЙ: Да, это правильно.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Австралия. Вы хотите ответить?

Мне все-таки удалось найти ссылку в письме, которую я искала. Я не знаю, будет ли это полезно для нас, но, может быть, просто как напоминание. В ответе, который мы получили от NGPC Правления относительно спа, Юн, Гуанчжоу и Шэньчжэнь, которые были сгруппированы в их ответе, говорится, что ICANN позволит идти вперед процессу оценки и разрешения споров, но не будет заключать соглашения регистратуры с кандидатом на выявленные строки, при условии, что стороны достигнут соглашения или что GAC предоставит окончательную рекомендацию до закрытия открытой конференции ICANN в Буэнос-Айресе.

Хорошо. Так что это просто поможет напомнить нам о том, где NGPC в настоящее время по этому вопросу. Бельгия, пожалуйста.

БЕЛЬГИЯ: Да, они правы. Таким образом, разница с китайским требованием, мы все еще ждем чего-то в коммюнике о точке спа, просто чтобы быть убедиться, что нет недопонимания.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Хорошо. Таким образом, мы будем с нетерпением ждать распространения проекта текста. Если вы в состоянии сделать это, это даст коллегам время подумать и прокомментировать.

Хорошо. Так что я думаю, что мы можем - давайте посмотрим. Сейчас 3:00, и я думаю, что у меня слишком много бумаг здесь. Хорошо.

Итак, в 3:30 мы начинаем наше совместное заседание с GNSO. Так, можем сделать перерыв на кофе на 30 минут. Но я вижу Вы, Комиссия ЕС, просите выступить прежде, чем мы это сделаем.

ЕВРОКОМИССИЯ: Спасибо, председатель.

Я не хотел прерывать обсуждение вопросов, которые будут обсуждаться с Правлением. Но я хотел бы спросить вашего разрешения, чтобы представить остальным коллегам GAC предложение, что я получил от двух членов сообщества, которые сидят сзади, относящиеся к категории 1. Поэтому я хотел бы сначала завершить эту сессию. Могу я продолжать? За нашим сидят Рон Андруфф (Ron Andruff) и Фил Корвин (Phil Corwin). И я поделился этим предложением с нашим заместителем председателя, а также с Олофом Нордингом (Olof Nordling). И я поделился этим также с остальными коллегами на прошлой неделе, - о внедрении Консультативного совета о политике, механизма обеспечения соблюдения обязательств общественного интереса в категории 1. И я хотел бы просто выделить пару вопросов, которые могут быть интересны для всех коллег, как - эта консультативная политическая модель соответствует - формируется различными практиками и в соответствии с моделью заинтересованных сторон. И это

поддерживает реализацию механизма для GAC, где он рекомендовал защищать интересы государственной политики.

Я думаю, стоит отметить, также, что ему удалось отделить технические операции регистратуры и разработку политики по вопросам, связанным с новыми gTLD. И, в частности, в нем рассматриваются ограничения по приемлемости, которые должны быть реализованы в рамках политики и в сочетании с процессом разрешения споров. В нем также рассматривается процесс проверки доменов, в том числе проверка полномочий. А это ведет к проверке владельцев доменов в момент регистрации. Я думаю, что интересно упомянуть об этом, потому что это также может прийти на смену контакту с нормативными и саморегулируемыми организациями, что сложно, особенно когда дело доходит до накопления необходимого опыта в целях разработки политики и стратегий для удовлетворения исследования GAC по новым gTLD.

Я знаю, что это предложение было представлено ALAC, и оно заручилось их одобрением и в настоящее время оно также представлено Правлению. Так что я не знаю, считаете ли вы полезным поделиться этим подходом с Правлением, чтобы иметь некоторую поддержку, когда дело дойдет до реализации этих механизмов защиты. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Ну, конечно, любой член GAC может поднять этот вопрос, когда мы будем говорить с Правлением. Интересно, заинтересованы ли коллеги GAC в его обсуждении между собой или у них была возможность ознакомиться с этим предложением.

Я думаю, что несколько дней назад по списку адресов электронной почты была какая-то информация об этом вопросе, но не состоялось много дискуссий в GAC. Но, может быть, стоит поднять это по крайней мере, чтобы увидеть, что думает Правление об этом предложении. И именно таким образом можно будет решить это. Хорошо.

Хорошо. США.

США:

Спасибо, госпожа председатель. Сожалею, что задержим перерыв на кофе для зала еще на минуту. И я хотела бы выразить признательность комиссии за доведение этого до нашего сведения. На самом деле, мы сами были поставлены в известность об этом некоторое время назад. И мы знаем, есть много других видов моделей и бизнес-моделей и подходов. Поэтому у нас вызывает некоторый довольно большой уровень дискомфорта как правительства факт принятия позиции по какой-то конкретной бизнес-модели. Таким образом, мы будем не в состоянии выразить какое-либо одобрение со стороны GAC для того или иного подхода. Мы считаем, что существует большое количество отличных идей, разбросанных среди большого числа заявок, и думаю, что нам как правительствам будет лучше избежать опять же выбора конкретного подхода, это лучше оставить для рынка. Так что я просто хотела высказать, что я буду не в состоянии выразить какое-либо одобрение GAC для того или иного подхода. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Хорошо. Хорошо. На данный момент, я думаю, что мы можем перейти на перерыв на кофе. Возвращаемся через 30 минут.

Мы начинаем ровно в 3:30, чтобы провести наше совместное заседание с GNSO. Так что увидимся через 30 минут.

[ПЕРЕРЫВ НА КОФЕ]